



**MENU**



## PRZYSTAWKI I SAŁATKI STARTERS AND SALADS

### Tatar wołowy

Polędwica wołowa, słonecznik, grzyby, gorczyca, trufla

120 g 38 zł

Beef tartare

Beef tenderloin, sunflower seeds, mushrooms, mustard seeds, truffle

### Gęś biała kołudzka

Żołądki gęsie, udo z gęsi, polenta, jabłko, marchew

120 g 28 zł

White goose from Kołuda Wielka

Goose gizzards, goose thigh, polenta, apple, carrot

### Troć wędrowna

Filet z troci, cytrusy, chrzan, kolendra, ogórek

120 g 28 zł

Sea trout

Sea trout fillet, citrus fruit, horseradish, coriander, cucumber

### Ravioli

Hummus, suszone pomidory, kozi ser, oliwki, kolendra

120 g 27 zł

Ravioli

Hummus, sun-dried tomatoes, goat cheese, olives, coriander

### Salatka z serem „Korycin”

Salata rzymska, ser „Korycin”, jajko, szpinak, groszek cukrowy

250 g 27 zł

„Caesar dressing”

‘Korycin’ cheese salad

Romaine lettuce, ‘Korycin’ cheese, egg, spinach, sugar snap peas, Caesar dressing

## ZUPY / SOUPS

### Rosół

Kurczak kukurydziany, makaron, warzywa, lubczyk

Chicken soup

Corn-fed chicken, noodles, vegetables, lovage

300 ml 17 zł

### Krem z cukinii

Cukinia, ser kozi z niebieską pleśnią, pierogi leniwe, rozmaryn

Courgette cream

Courgette, blue goat cheese, curd dumplings, rosemary

300 ml 24 zł

## DANIA GŁÓWNE / MAIN COURSES

### Wieprzowina puławska

Schab „puławiak”, kapusta, kalafior, seler, jabłko, polenta

Pork from Puławy

‘Puławiak’ pork loin, cabbage, cauliflower, celery, apple, polenta

400 g 39 zł

### Kurczak kukurydziany

Pierś z kurczaka kukurydzianego, marchewka, cukinia, kasza jaglana

Corn-fed chicken

Corn-fed chicken breast, carrot, courgette, millet

400 g 39 zł

### Różowa kaczka

Pierś z kaczki, buraki, kapusta czerwona, jabłko, ziemniaki puree

Pink duck

Duck breast, beetroot, red cabbage, apple, mashed potatoes

400 g 49 zł

### Sandacz rzeczny

Filet z sandacza, cukinia, koper włoski, marchew, ziemniaki puree

River zander

Zander fillet, courgette, fennel, carrot, mashed potatoes

400 g 49 zł

### Jesiotr ostronosy

Filet z jesiotra, czarna soczewica, białe szparagi, pietruszka, szpinak

Atlantic sturgeon

Sturgeon fillet, black lentils, white asparagus, parsley, spinach

400 g 66 zł

### Poliki wołowe

Polik wołowy, czerwone wino, ziemniaki puree, chrzan, kalafior, marchewka, dymka

Beef cheeks

Beef cheek, red wine, mashed potatoes, horseradish, cauliflower, carrot, and spring onions

400 g 57 zł

## Makaron garganelli

Garganelli, mascarpone, szpinak, suszone pomidory,  
szynka dojrzewająca

Garganelli

Garganelli, mascarpone, spinach, sun-dried tomatoes, ripening ham

350 g 48 zł

## Filet mignon

Polędwica wołowa sezonowana 60 dni, szpinak, seler, ziemniaki

Filet mignon

Beef tenderloin aged for 60 days, spinach, celery, potatoes

400 g 95 zł

## Kluski & młode warzywa

Ziemniaki, białe wino, por, szparagi, ser z chili, brokuł, słonecznik

Dumplings & young vegetables

Potatoes, white wine, leek, asparagus, chili cheese, broccoli, and sunflower seeds

400 g 38 zł

## DESERY / DESSERTS

### Parfait truskawkowe

Śmietana, truskawki, maślanka, migdały

Strawberry parfait

Cream, strawberries, buttermilk, almonds

120 g 21 zł

### Sernik

Ser biały, malina, czekolada

Cheesecake

White cheese, raspberry, chocolate

120 g 19 zł

### Mus czekoladowy

Czekolada mleczna, czekolada biała, orzechy, wiśnia

Chocolate mousse

Milk chocolate, white chocolate, nuts, cherries

120 g 19 zł

## NAPOJE GORĄCE / HOT DRINKS

|                                                 |       |       |
|-------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>Herbata w dzbanku</b><br><b>Tea in a pot</b> | 30 cl | 13 zł |
| <b>Espresso</b>                                 | 4 cl  | 10 zł |
| <b>Espresso Doppio</b>                          | 8 cl  | 13 zł |
| <b>Americano</b>                                | 16 cl | 13 zł |
| <b>Cappucino</b>                                | 22 cl | 14 zł |
| <b>Caffe Latte</b>                              | 22 cl | 14 zł |

Wszystkie ceny podane są w PLN i zawierają VAT. / Prices in PLN, include VAT.  
Szczegółowa lista alergenów dostępna jest u obsługi kelnerskiej. / Ask your waiter for list of allergens.

## NAPOJE ZIMNE / COLD DRINKS

|                                                                                                    |       |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| <b>Coca Cola / Coca Cola Zero</b>                                                                  | 25 cl | 10 zł |
| <b>Fanta / Sprite</b>                                                                              | 25 cl | 10 zł |
| <b>Kinley</b>                                                                                      | 25 cl | 10 zł |
| <b>Woda mineralna niegazowana / gazowana</b><br><b>Mineral water still / sparkling</b>             | 33 cl | 10 zł |
| <b>Woda Perrier</b><br><b>Water Perrier</b>                                                        | 75 cl | 16 zł |
| <b>Sok Cappy (jabłko, pomarańcza, grejpfrut)</b><br><b>Cappy juice (apple, orange, grapefruit)</b> | 25 cl | 10 zł |
| <b>Sok wyciskany z pomarańczy / grejpfruta</b><br><b>Squeezed orange / grapefruit juice</b>        | 25 cl | 16 zł |
| <b>Red Bull / Red Bull Zero</b>                                                                    | 25 cl | 14 zł |

Wszystkie ceny podane są w PLN i zawierają VAT. / Prices in PLN, include VAT.  
Szczegółowa lista alergenów dostępna jest u obsługi kelnerskiej. / Ask your waiter for list of allergens.

## LEMONIADY / LEMONADE

### Egzotyczna / Exotic

marakuja / migdał / wanilia / cytryna / soda  
passion fruit / almond / vanilla / lemon / soda

25 cl

16 zł

### Orientalna / Oriental

ananas / różowy pieprz / cytryna / soda  
pineapple / red pepper / lemon / soda

25 cl

16 zł

### Candy

guma balonowa / grejpfrut / cytryna / tonic  
balloon gum / grapefruit / lemon / tonic

25 cl

16 zł

### Klasyczna / Classic

cytryna / mięta / soda  
lemon / mint / soda

25 cl

16 zł

## PIWA / BEER

### BROWAR OSOWA GÓRA OSOWA GÓRA BREWERY

|                          |       |       |
|--------------------------|-------|-------|
| <b>Bydgoskie sesyjne</b> | 50 cl | 16 zł |
| <b>Pszenicznik</b>       | 50 cl | 16 zł |
| <b>Bydgoski Apacz</b>    | 50 cl | 16 zł |
| <b>Witek</b>             | 50 cl | 16 zł |
| <b>Blondyna</b>          | 50 cl | 16 zł |
| <b>Zefir</b>             | 50 cl | 16 zł |

### INNE PIWA / OTHER BEERS

|                         |       |       |
|-------------------------|-------|-------|
| <b>Paulaner</b>         | 50 cl | 16 zł |
| <b>Paulaner ciemny</b>  | 50 cl | 16 zł |
| <b>Carlsberg</b>        | 50 cl | 14 zł |
| <b>Zatecky 0%</b>       | 50 cl | 16 zł |
| <b>Somersby Apple</b>   | 40 cl | 14 zł |
| <b>Somersby Pear 0%</b> | 40 cl | 13 zł |

### PIWO Z NALEWAKA / DRAFT BEER

|                  |       |       |
|------------------|-------|-------|
| <b>Carlsberg</b> | 30 cl | 11 zł |
| <b>Carlsberg</b> | 50 cl | 13 zł |

Wszystkie ceny podane są w PLN i zawierają VAT. / Prices in PLN, include VAT.  
Szczegółowa lista alergenów dostępna jest u obsługi kelnerskiej. / Ask your waiter for list of allergens.



---

[WWW.GDANSKA14.PL](http://WWW.GDANSKA14.PL)

---

